

Munro
(Esquimalt—Saanich)
Neil

Nystrom
Oberle
Paproski

Peters
Pigott (Mrs.)
Ritchie

Rodriguez
Schumacher
Stanfield

Symes
Whiteway
Woolliams—45

NAYS—CONTRE

Messrs.—Messieurs

Allmand
Anderson
Andras
(Port Arthur)
Baker
(Gander—Twillingate)
Basford
Bécharde
Bégin (M^{lle})
Blaker
Boulanger
Breau
Buchanan
Bussièrès
Caccia
Cafik
Campagnolo (Mrs.)
Campbell
(LaSalle—Émard—
Côte Saint-Paul)

Caron
Clermont
Collenette
Comtois
Corbin
Cullen
Cyr
Dawson
Demers
Douglas
(Bruce—Grey)
Drury
Duclos
Duquet
Ethier
Faulkner
Flynn
Foster
Francis

Gauthier
(Ottawa—Vanier)
Gillespie
Goodale
Goyer
Guay
(Saint-Boniface)
Harquail
Herbert
Holt (Mrs.)
Hopkins
Horner
Kaplan
Lalonde
Lamontagne
Landers
Laniel
Lapointe
Leblanc
(Laurier)

Lessard
Loiselle
(Chambly)
Lumley
MacDonald
(Cardigan)
Macdonald
(Rosedale)
MacFarlane
Maine
Marchand
McIsaac
Milne
Munro
(Hamilton East)
Nicholson (Miss)
O'Connell
Olivier
Ouellet
Pearsall
Pelletier

Penner
Philbrook
Portelance
Poulin
Prud'homme
Raiton
Raines
Roy
(Laval)
Savard
Sharp
Smith
(Saint-Jean)
Stanbury
Stewart
(Cochrane)
Trudel
Turner
Watson
Whelan
Young—86

Debate was resumed on the motion of Mr. Basford, seconded by Miss Bégin,—That Bill C-51, An Act to amend the Criminal Code, the Customs Tariff, the Parole Act, the Penitentiary Act and the Prisons and Reformatories Act, be now read a third time and do pass.

Le débat reprend sur la motion de M. Basford, appuyé par M^{lle} Bégin,—Que le Bill C-51, Loi modifiant le Code criminel, le Tarif des douanes, la Loi sur la libération conditionnelle de détenus, la Loi sur les pénitenciers et la Loi sur les prisons et les maisons de correction, soit maintenant lu une troisième fois et adopté.

After further debate, the question being put on the motion, it was agreed to on the following division:

Après plus ample débat, cette motion, mise aux voix, est agréée, par le vote suivant:

(Division—Vote N° 91)

YEAS—POUR

Messrs.—Messieurs

Allmand
Anderson
Andras
(Port Arthur)
Appolloni (Mrs.)
Baker
(Gander—Twillingate)
Basford
Bécharde
Blaker
Boulanger
Breau
Buchanan
Bussièrès
Caccia
Caron
Clermont
Collenette
Comtois
Corbin
Corriveau
Cullen

Cyr
Dawson
Demers
Douglas
(Bruce—Grey)
Drury
Duclos
Dupont
Duquet
Faulkner
Flynn
Foster
Francis
Gauthier
(Ottawa—Vanier)
Gendron
Gillespie
Goodale
Goyer
Guay
(Saint-Boniface)
Haidasz

Harquail
Herbert
Holt (Mrs.)
Hopkins
Horner
Isabelle
Jamieson
Kaplan
Lajoie
Lalonde
Lamontagne
Landers
Laniel
Lapointe
Leblanc
(Laurier)
LeBlanc
(Westmorland—Kent)
Lee
Lefebvre
Lessard

Loiselle
(Saint-Henri)
Lumley
MacDonald
(Cardigan)
Macdonald
(Rosedale)
MacEachen
MacFarlane
Maine
Marchand
McIsaac
McRae
Milne
Munro
(Hamilton East)
Nicholson (Miss)
O'Connell
Olivier
Ouellet
Parent
Pearsall

Pelletier
Penner
Philbrook
Portelance
Poulin
Raiton
Raines
Roy
(Laval)
Saltsman
Savard
Smith
(Saint-Jean)
Stewart
(Cochrane)
Trudeau
Trudel
Turner
Watson
Whelan
Yanakis
Young—95